



**BORRADOR DE PLAN DE TRANSICIÓN  
Para la modificación del área de las escuelas  
Patrick Henry Elementary School y  
Theodore Roosevelt High School**

## **I. Introducción**

Las Escuelas Públicas de Chicago (CPS) están comprometidas con una educación de calidad para todos los niños, de todos los vecindarios, que los prepare para el éxito en la universidad y en la vida. Los estudiantes de CPS continúan batiendo récords académicos en toda la ciudad. Nuestra visión es que todas las escuelas de CPS puedan aprovechar este progreso, para ofrecer una instrucción de calidad y rigurosa, impartida por educadores talentosos, que coloque a los estudiantes de Chicago en el camino hacia el éxito duradero.

El 25 de octubre del 2017, el presidente del Concilio Escolar Local y el director de la escuela Patrick Henry (Henry), y con el apoyo de los padres y maestros, aprobaron la propuesta para que CPS reasignara el área de asistencia de la escuela (que actualmente sirve del jardín infantil al 6° grado) para servir a 7° grado en el año escolar 2018-19, y 8° grado para el año escolar 2019-20. En la primavera de 2013, padres, estudiantes y el personal firmaron peticiones y las presentaron a la Junta de Educación, pero la expansión no fue aprobada en ese momento.

En línea con este pedido comunitario, el Director Ejecutivo (CEO) de CPS está proponiendo la consolidación de Henry y Roosevelt High School.

La propuesta involucre los siguientes cambios:

- Modificar el área de asistencia y los grados que sirve Henry, para incluir 7° en el año escolar 2018-19. Modificar el área de asistencia de la secundaria Roosevelt (que sirve actualmente 7° y 8° grado) para servir del 8° al 12° grado en el año escolar 2018-2019.
- Modificar el área de asistencia y los grados de Henry, para incluir 8° en año escolar el 2019-20. Eliminar el área de asistencia de la secundaria Roosevelt que sirvió al 8° grado en el año escolar 2018-19, para que sirva del 9° al 12°.

## **II. Resumen de la acción propuesta**

CPS está proponiendo reasignar el área de asistencia de la escuela Henry y de la Theodore Roosevelt High School (Roosevelt). Henry es una escuela con área de asistencia localizada en el 4250 N. St. Louis Avenue y sirve desde Jardín infantil al 6° grado, con un programa preescolar. La secundaria Roosevelt es una escuela con área de asistencia localizada en 3536 W. Wilson Avenue y sirve del 7° al 12° grado. Henry tiene actualmente 526 estudiantes y Roosevelt 1,099 estudiantes. Si esta propuesta es aprobada, Henry ofrecería 7° en el año escolar 2018-19 y 8° en el año escolar 2019-20.

La transición planificada adjunto resume los apoyos que proveerán Henry y CPS para asegurar que la transición sea estable.

## II. Seguridad y Vigilancia

En estos momentos, no hay preocupaciones de seguridad reconocidas en Henry. Si esta propuesta es aprobada, la Oficina de Seguridad y Vigilancia de CPS trabajará con la administración de Henry para revisar los planes de seguridad y vigilancia. Una variedad de apoyos a los estudiantes y la comunidad cercana será considerada con los aportes de los padres. Estos apoyos pueden incluir lo siguiente:

- Primero y más importante, CPS realizará reuniones de planificación de seguridad para estar seguros de que todos los esfuerzos de vigilancia sean coordinados entre CPS, la administración, los padres y el Departamento de Policía de Chicago;
- Serán creados planes de seguridad para los padres que conducen en automóvil a sus hijos a la escuela;
- Se realizará una revisión de la tecnología de seguridad, para determinar si el material existente necesita ser mejorado. Esta revisión puede incluir los protocolos de monitoreo y control;
- Revisión de los niveles de Oficiales de Seguridad necesarios, con base en la acción aprobada.

## III. Apoyos para estudiantes y escuelas

CPS está comprometida con una transición exitosa si la Junta aprueba esta propuesta. Para lograrlo, CPS propone los siguientes apoyos para cumplir con las necesidades académicas, sociales y emocionales, además de específicas de aprendizaje, de los estudiantes afectados. Estos recursos se pueden adaptar más adelante a medida que se logren aportes en las reuniones comunitarias y la audiencia pública relacionadas con esta propuesta. Además, los recursos se pueden ajustar para cumplir con necesidades únicas de los estudiantes afectados, de ser necesario.

### ***Apoyos para las necesidades académicas de estudiantes***

Para estar seguros de que los estudiantes reciban una instrucción académica de calidad durante la transición, ocurrirá lo siguiente:

- Asegurar la asignación de fondos y recursos presupuestales para equipar a los futuros estudiantes de 7° y 8° grado, con recursos académicos y materiales necesarios para el éxito académico.
- **Equipos de planificación académica:** Henry designará a maestros para integrar Equipos de Planificación Académica. Esos equipos tendrán maestros de ambas escuelas, agrupados por asignaturas y nivel de grado, que se reunirán para planificar el currículo, lo que facilitará la transición.
- **Programación común/Enriquecimiento:** Henry delineará los programas de la escuela y discutirá cómo preservarlos, mejorarlos e incorporarlos al calendario del próximo año académico.
- **Evaluar la necesidad de Desarrollo Profesional:** Dado que las poblaciones de ambas escuelas son similares, el desarrollo profesional se enfocará en la integración del personal, para estar seguros de que el ambiente académico ofrezca un foco educativo sólido y continuo en la transición de los estudiantes en 7° y 8° en el edificio.
- Trabajar con el departamento de Aprendizaje Personal para desarrollar un plan estratégico sobre como incorporar aprendizaje de 6° a 7° grado. El departamento de Aprendizaje Personal podrá proveer apoyo al equipo administrativo y a los maestros, según sea necesario.

### ***Apoyo para las necesidades socio-emocionales de los estudiantes***

CPS entiende que cuando los estudiantes hacen la transición hacia nuevas situaciones y ambientes, es necesario un apoyo adicional para ayudarlos a ajustarse. CPS y la Oficina de Aprendizaje Social y Emocional (OSEL) consultará con las comunidades de Castellanos y Cárdenas para mantener los apoyos SEL existentes, y determinar la necesidad de recursos adicionales para un plan específico que puede incluir lo siguiente:

- Evaluar la necesidad de un equipo de clima/cultura que puede consistir en un grupo representativo del personal (incluyendo administradores, maestros, consejeros y oficiales de seguridad) de ambas escuelas, para desarrollar un equipo combinado de clima y cultura, que conducirá la planificación de políticas y prácticas para promover en toda la escuela las relaciones positivas y un ambiente de bienvenida y solidaridad. Esto incluye cultivar un sentido comunitario entre todo el personal y los estudiantes.
- Evaluar la necesidad de un Equipo de Conducta Sanitaria que apoye a las dos escuelas con el mantenimiento de los sistemas existentes para identificar a los estudiantes con altos niveles de necesidades sociales y emocionales, conectarlos con intervenciones enfocadas y hacer un seguimiento de su progreso, para asegurar el éxito. Las prácticas serán establecidas mediante colaboración, para preparar a los estudiantes que puedan necesitar apoyos sociales y emocionales adicionales. La capacitación será apoyada por CPS y la Oficina de Aprendizaje Social y Emocional.
- Evaluar la necesidad de desarrollo profesional adicional para todos los maestros, para ayudarlos a desarrollar destrezas y recursos que apoyen a todos los estudiantes.

### ***Apoyo para necesidades específicas de estudiantes***

Para estar seguros de que las necesidades únicas o circunstancias de los estudiantes sean apoyadas adecuadamente en esta transición, hemos desarrollado los siguientes borradores educativos.

### ***Apoyo para los Aprendices Diversos***

Los estudiantes con discapacidades y sus familias serán apoyados en el proceso de transición con una comunicación clara y continua, así como instrucción académica, para estar seguros de que Cárdenas pueda implementar en su totalidad los Programas de Educación Individualizada (IEP). Los estudiantes con discapacidades, así como todos los estudiantes impactados por las acciones escolares, recibirán un apoyo intensivo para que se cumplan sus necesidades académicas y socio-emocionales. Los estudiantes con discapacidades también recibirán las siguientes categorías de apoyos, ajustadas a las necesidades individuales del alumno/familia:

Los actuales estudiantes con discapacidades continuarán recibiendo los siguientes apoyos, requeridos por ley:

- *Una educación pública gratuita y apropiada (FAPE)*
- *La implementación del IEP del estudiante en el ambiente menos restrictivo posible (LRE)*
- *Un enfoque en el progreso académico y socio-emocional del estudiante*

Además, un representante de la Oficina de Apoyos y Servicios a los Aprendices Diversos (ODLSS) será asignado para trabajar con las familias y estudiantes, para apoyarlos durante el proceso de transición a su nueva escuela en el año lectivo 2018-19. Específicamente, el representante del distrito:

- Trabajaré con maestros en una programación adecuada para apoyar a los aprendices diversos durante la transición.
- Se asegurará que los salones de clase sean establecidos de la manera apropiada para las necesidades de los aprendices diversos.
- Las familias de la escuela Henry pueden contactar a su representante del distrito, Kasandra Posey, en [kmposey@cps.edu](mailto:kmposey@cps.edu).
- Las familias la escuela secundaria Roosevelt pueden contactar a su representante del distrito, Eric Haney, en [emhurtado1@cps.edu](mailto:emhurtado1@cps.edu).

### ***Apoyos para Estudiantes en Situaciones Temporales de Vivienda***

- La Oficina de CPS para los Estudiantes en Situaciones Temporales de Vivienda (OSTLS) continuará con el apoyo provisto a esos alumnos, (STLS), como lo requiere la ley. Esto incluye alimentación gratuita en la escuela, apoyo para la matriculación y provisión de los uniformes escolares y suministros necesarios, ayuda con el transporte cuando son elegibles, y dispensa de todas las tasas escolares;
- Bajo la consolidación propuesta, los estudiantes STLS que regresan pueden escoger entre asistir a Cárdenas o reunirse con personal de la OSTLS para identificar otras opciones de matrícula, desarrollar planes de preparación académica y planes de seguridad, que los apoyen durante el período de transición;
- Personal de STLS está disponible si los estudiantes desean informarse sobre escuelas adicionales para hacer la transición;
- Para aquellos estudiantes que hayan estado sin hogar fijo antes del año escolar 2018-19, su escuela de origen se convertirá en la primera escuela donde se matricularán para el año lectivo 2018-19;
- Para las familias enroladas actualmente en el programa STLS, los hermanos menores pueden asistir a la misma escuela que escojan sus hermanos mayores.

Además, CPS proveerá desarrollo profesional y apoyo al personal encargado de los servicios de transición de estudiantes STLS.

### ***Apoyo a los Aprendices de Inglés***

- Los Aprendices de Inglés (EL) actuales y futuros recibirán los servicios bilingües requeridos por el estado (Educación Bilingüe de Transición (TBE) o Programa de Instrucción de Transición (TPI)). La instrucción de Inglés como Segunda Lengua (ESL) provista por un maestro especializado es parte de ambos programas;
- El acceso al currículo principal es provisto a los estudiantes TBE en su idioma natal en las asignaturas principales (arte del lenguaje, matemáticas, ciencias y estudios sociales);
- Para los estudiantes TPI, el acceso al currículo principal se realiza mediante una instrucción en inglés y en el idioma natal, con base en las necesidades individuales del estudiante, y provista por maestros especializados (bilingües o ESL);

### ***Apoyo a las necesidades de transporte de los estudiantes***

- Las provisiones para poblaciones estudiantiles específicas (ej. estudiantes con discapacidades, Estudiantes en Situaciones Temporarias de Vivienda y los que califican para NCLB), como lo determina la política de transporte de CPS, continuarán aplicándose.

## **V. Información logística adicional**

### ***Información relacionada con Opciones Escolares***

Si esta propuesta es aprobada, los estudiantes que asisten a Henry serán enrolados en el año escolar 2018-2019 y los de 8° en el año escolar 2019-2020. CPS esta comprometida con opciones educativas que se ajusten a las necesidades únicas de aprendizaje de cada alumno. Para apoyar a las familias y entender sus opciones de matrícula, la información de la Oficina de Acceso y Matrícula está disponible:

- En línea ([www.cps.edu](http://www.cps.edu) o [www.cpsoae.edu](http://www.cpsoae.edu)),
- Por correo electrónico ([oea@cps.edu](mailto:oea@cps.edu)),
- Por teléfono (773-553-2060)
- En una sesión informativa a ser programada en el futuro, si la Junta aprueba la propuesta.

### ***Comentarios del público***

#### ***Reuniones comunitarias y audiencias públicas:***

CPS realizará dos reuniones comunitarias y una audiencia pública formal sobre esta propuesta. En cada reunión o audiencia se recibirán comentarios públicos. CPS se compromete a considerar los aportes de la comunidad y por lo tanto a enmendar este borrador del plan de transición.

#### **Reunión comunitaria 1**

Enero 10, 2018  
6 a 8 p.m.  
Helge A Haugan Elementary  
School  
4540 North Hamlin Avenue

#### **Reunión comunitaria 2**

Enero 17, 2018  
6 a 8 p.m.  
Patrick Henry Elementary  
School  
4250 North St. Louis Avenue

#### **Audiencia pública**

Enero 26, 2018  
4:30 a 6 p.m.  
CPS Oficina Central  
42 West Madison Street

#### ***Más preguntas y preocupaciones:***

Toda esta información puede ser encontrada en [CPS.edu/Transitions](http://CPS.edu/Transitions). Si tienen cualquier pregunta o preocupación relacionada con esta propuesta y el borrador del plan de transición, por favor llamen a las Escuelas Públicas de Chicago por el (773) 553-1500, o envíen un correo a [Transitions@cps.edu](mailto:Transitions@cps.edu).